January 1–December 31, 2024

2024 Sumary of Benefits

Kaiser Permanente Senior Advantage Medicare Medi-Cal North P4 Plan (HMO D-SNP) and Kaiser Permanente Senior Advantage Medicare Medi-Cal South P5 Plan (HMO D-SNP)

H8794_24SB004005_M PBP #: 004 & 005 1048623291 CA 0405



About this Summary of Benefits

Thank you for considering Kaiser Permanente Senior Advantage. You can use this **Summary of Benefits** to learn more about our plan. It includes information about:

- Premiums
- Benefits and costs
- Part D prescription drugs
- Additional benefits
- Member discounts for products and services
- Who can enroll
- Coverage rules
- Getting care
- Summary of Medicaid-covered benefits

For definitions of some of the terms used in this booklet, see the glossary at the end.

For more details

This document is a summary of 2 Kaiser Permanente Medicare Medi-Cal plans. It doesn't include everything about what's covered and not covered or all the plan rules. For details, see the **Evidence of Coverage (EOC)**, which is located on our website at **kp.org/eocncal** or **kp.org/eocscal** or ask for a copy from Member Services by calling **1-800-443-0815** (TTY **711**), 7 days a week, 8 a.m. to 8 p.m.

For a summary of Medicaid benefits and copayments, refer to the "Summary of Medicaid-Covered Benefits" in the EOC (Chapter 4).

Have questions?

- If you're not a member, please call 1-800-777-1238 (TTY 711).
- If you're a member, please call Member Services at 1-800-443-0815 (TTY 711).
- 7 days a week, 8 a.m. to 8 p.m.

What's covered and what it costs

*Your plan provider may need to provide a referral. †Prior authorization may be required. **Because you are eligible for Medicare cost-sharing assistance under Medicaid, **you pay \$0.**

Benefits and premiums	You pay
Monthly plan premium	 \$0 if you qualify for Extra Help or if you don't qualify, you pay the following depending upon the plan in which you are enrolled: \$35.30 for Medicare Medi-Cal South P5 plan members \$34.70 for Medicare Medi-Cal North P4 plan
Deductible	members
Deductible	None
Your maximum out-of-pocket responsibility You are not responsible for paying any out-of-pocket costs toward the maximum out-of-pocket amount for covered Part A and Part B services. Doesn't include Medicare Part D drugs.	\$3,400
Inpatient hospital services*† There's no limit to the number of medically necessary inpatient hospital days.	\$0
Outpatient hospital services	\$0
Ambulatory Surgical Center (ASC)	\$0
Doctor's visits Primary care providers and specialists*	\$0
Preventive care* See the EOC for details.	\$0
Emergency care We cover emergency care anywhere in the world.	\$0
Urgently needed services We cover urgent care anywhere in the world.	\$0
Diagnostic services, lab, and imaging*	\$0
Hearing services Evaluations to diagnose medical conditions.	\$0

Benefits and premiums	You pay
Dental services*† Preventive and comprehensive dental coverage For information on Medi-Cal dental coverage, call 1-800-322-6384 (TTY 1-800-735-2922). You may also visit the website at https://smilecalifornia.org/	\$0
 Vision services Visits to diagnose and treat eye diseases and conditions* Routine eye exams Preventive glaucoma screening Diabetic retinopathy services 	\$0
 Eyeglasses or contact lenses after cataract surgery* 	\$0 up to Medicare's limit, but you pay any amounts beyond that limit.
 Other eyewear (allowance every 12 months)* 	\$350 allowance. If your eyewear costs more than \$350, you pay the difference .
Mental health services	
 Inpatient mental health* Outpatient group and individual therapy 	\$0 \$0
Skilled nursing facility*† We cover up to 100 days per benefit period.	\$0
Physical therapy*	\$0
Ambulance	 \$120** per one-way trip for Medicare Medi-Cal South P5 plan members \$30** per one-way trip for Medicare Medi-Cal North P4 plan members
Transportation	Not covered
Medicare Part B drugs†	
Medicare Part B drugs are covered when you get them from a plan provider. See the EOC for details.	\$0

Medicare Part D prescription drug coveraget

Most persons who are entitled to Medicaid benefits also get Extra Help from Medicare to pay for their prescription drug plan costs. Medicare provides Extra Help to pay prescription drug costs for people who have limited income and resources. If you are entitled to Extra Help, the deductible and coinsurance discussed below do not apply to you; instead please refer to the

Evidence of Coverage Rider for People Who Get Extra Help Paying for Prescription Drugs.

You may get up to a 100-day supply from a plan pharmacy, including our mail-order pharmacy except as noted:

- A supply greater than a 30-day supply isn't available for all drugs
- Not all drugs can be mailed
- If you live in a long-term care facility and get your drugs from their pharmacy, you can get up to a 31-day supply
- If you get covered Part D drugs from a non-plan pharmacy, you can get up to a 30-day supply. Generally, we cover drugs filled at a non-plan pharmacy only when you can't use a network pharmacy, like during a disaster. See the **Evidence of Coverage** for details

Deductible stage

You must pay the full cost for your Part D drugs until you have spent **\$545** on your drugs in 2024. Then you move on to the initial coverage stage. The deductible doesn't apply to covered insulin products and most adult Part D vaccines, including shingles, tetanus, and travel vaccines.

Initial and catastrophic coverage stages

During the initial coverage stage, you pay **25%** coinsurance for your Part D drugs during 2024 unless you reach the catastrophic coverage stage. You pay **\$35** per month supply of each covered insulin product.

If you spend **\$8,000** on your Part D prescription drugs in 2024, you'll enter the catastrophic coverage stage. Most people never reach this stage, but if you do, you pay nothing for covered drugs in 2024.

Additional benefits

These benefits are available to you as a plan member:	You pay
Fitness benefit — The Silver&Fit[®] Program Includes a standard membership to any of the participating fitness centers in the Silver&Fit program. You can also choose one Home Fitness Kit annually from a selection of kits to help you stay fit at home.	
The Silver&Fit program is provided by American Specialty Health Fitness, Inc., a subsidiary of American Specialty Health Incorporated (ASH). Silver&Fit is a federally registered trademark of ASH and used with permission herein. Participating fitness centers and fitness chains may vary by location and are subject to change.	\$0

These benefits are available to you as a plan member:	You pay
Over the counter (OTC) Health and Wellness We cover OTC items listed in our OTC catalog for free home delivery. You may order OTC items up to the \$250 quarterly benefit limit. Each order must be at least \$25. Your order may not exceed your quarterly benefit limit. Any unused portion of the quarterly benefit limit doesn't carry forward to the next quarter. (Your benefit limit resets on January 1, April 1, July 1, and October 1). To view our catalog and place an order online, please visit kp.org/otc/ca . You may place an order over the phone or request a printed catalog be mailed to you by calling 1-833-569-2360 (TTY 711) , 7 a.m. to 6 p.m. PST, Monday through Friday.	No charge for a quarterly benefit limit of \$250

Member discounts for products and services

Kaiser Permanente partners with leading companies to support your health, safety, and well-being — and offer substantial savings and discounts.

Lively[™] Mobile Plus

Get a personal emergency response system that provides 24/7 help with the push of a button. Receive a reduced one-time device fee and choice of two monthly service plans (coverage limits may apply). Visit **greatcall.com/KP** or call **1-800-205-6548** (TTY **711**) for more information.

CareLinx

Kaiser Permanente has partnered with CareLinx to provide you with a discount for purchasing nonmedical, in-home help with daily activities. Your caregiver can help you live an independent lifestyle in your own home by assisting with light housekeeping, meal preparation, companionship and more.

Visit **carelinx.com/kaiserpermanente-affinity** or call toll-free **1-855-271-2656** Monday-Friday, 7 a.m. – 6 p.m., and on weekends, 9 a.m. – 5 p.m.

Comfort Keepers® in-home care and assistance

In-home care services to help you maintain independence at home with everything from 24-hour care, respite, meal preparation, and light housekeeping. Receive a discount on all services and get a free in-home safety assessment. Visit **comfortkeepers.com/kaiser-permanente** or call **1-800-611-9689** (TTY **711**) for more information.

Mom's Meals® healthy meal delivery

Getting the right nutrition is essential to achieving and maintaining good health. Receive delivery of refrigerated ready-to-heat-and-eat meals to homes nationwide. Crafted by chefs and registered dietitians, meals are medically tailored to support most major chronic conditions and overall wellness. Kaiser Permanente members enjoy discounted pricing and free shipping from Mom's Meals. Visit **momsmealsnc.com** or call **1-866-224-9483** (TTY **711**) for more information.

Kaiser Permanente members may continue to use or select these products or services from any company of their choice but Kaiser Permanente discounts are only available with the partner listed above. The products and services described above are neither offered nor guaranteed under our contract with the Medicare program. In addition, they are not subject to the Medicare appeals process. Any disputes regarding these products and services may be subject to the Kaiser Permanente Senior Advantage grievance process. BEST BUY HEALTH, GREATCALL, LIVELY and LINK are trademarks of Best Buy and its affiliated companies. ©2022 Best Buy. All rights reserved.

Who can enroll

You can sign up for this plan if:

- You have both Medicare Part A and Part B. (To get and keep Medicare, most people must pay Medicare premiums directly to Medicare. These are separate from the premiums you pay our plan.)
- You have full Medicaid benefits.
- You're a citizen or lawfully present in the United States.
- You live in the service area for the Medicare Medi-Cal North plan, which includes these counties: Alameda, Contra Costa, Marin, Napa, Sacramento, San Francisco, San Joaquin, Santa Cruz, Solano, and Stanislaus, and these parts of counties, in the following ZIP codes only:
 - **Amador County**: 95640 and 95669.
 - El Dorado County: 95613-14, 95619, 95623, 95633-35, 95651, 95664, 95667, 95672, 95682, and 95762.
 - Mariposa County: 93601, 93623, and 93653.
 - Placer County: 95602-04, 95610, 95626, 95648, 95650, 95658, 95661, 95663, 95668, 95677-78, 95681, 95703, 95722, 95736, 95746-47, and 95765.
 - Sonoma County: 94515, 94922–23, 94926–28, 94931, 94951–55, 94972, 94975, 94999, 95401–07, 95409, 95416, 95419, 95421, 95425, 95430–31, 95433, 95436, 95439, 95441–42, 95444, 95446, 95448, 95450, 95452, 95462, 95465, 95471–73, 95476, 95486–87, and 95492.
 - o **Tulare County**: 93238, 93261, 93618, 93631, 93646, 93654, 93666, and 93673.
 - **Yolo County**: 95605, 95607, 95612, 95615-18, 95645, 95691, 95694-95, 95697-98, 95776, and 95798-99.
 - Yuba County: 95692, 95903, and 95961.
- You live in the service area for the Medicare Medi-Cal South plan, which includes these parts of counties, **in the following ZIP codes only**:
 - Kern County: 93203, 93205–06, 93215–16, 93220, 93222, 93224–26, 93238, 93240–41, 93243, 93249–52, 93263, 93268, 93276, 93280, 93285, 93287, 93301–09, 93311–14, 93380, 93383–90, 93501–02, 93504–05, 93518–19, 93531, 93536, 93560–61, and 93581.
 - Ventura County: 90265, 91304, 91307, 91311, 91319–20, 91358–62, 91377, 93001–07, 93009–12, 93015–16, 93020–22, 93030–36, 93040–44, 93060–66, 93094, 93099, and 93252.

Coverage rules

We cover the services and items listed in this document and the Evidence of Coverage, if:

- The services or items are medically necessary.
- The services and items are considered reasonable and necessary according to Original Medicare's standards.
- You get all covered services and items from plan providers listed in our **Provider Directory** and **Pharmacy Directory**. But there are exceptions to this rule. We also cover:
 - \circ Care from plan providers in another Kaiser Permanente Region
 - Emergency care
 - o Out-of-area dialysis care
 - Out-of-area urgent care (covered inside the service area from plan providers and in rare situations from non-plan providers)
 - Referrals to non-plan providers if you got approval in advance (prior authorization) from our plan in writing

Note: You pay the same plan copays and coinsurance when you get covered care listed above from non-plan providers. If you receive non-covered care or services, you must pay the full cost.

For details about coverage rules, including non-covered services (exclusions), see the **Evidence of Coverage**.

Getting care

At most of our plan facilities, you can usually get all the covered services you need, including specialty care, pharmacy, and lab work. You aren't restricted to a particular plan facility or pharmacy, and we encourage you to use the plan facility or pharmacy that will be most convenient for you. To find our provider locations, see our **Provider Directory** or **Pharmacy Directory** at **kp.org/directory** or ask us to mail you a copy by calling Member Services at **1-800-443-0815** (TTY **711**), 7 days a week, 8 a.m. to 8 p.m.

The formulary, pharmacy network, and/or provider network may change at any time. You will receive notice when necessary.

Your personal doctor

Your personal doctor (also called a primary care physician) will give you primary care and will help coordinate your care, including hospital stays, referrals to specialists, and prior authorizations. Most personal doctors are in internal medicine or family practice. You may choose any available plan provider to be your personal doctor. You can change your doctor at any time and for any reason. You can choose or change your doctor by calling Member Services or at **kp.org/finddoctors**.

Help managing conditions

If you have more than one ongoing health condition and need help managing your care, we can help. Our case management programs bring together nurses, social workers, and your personal doctor to help you manage your conditions. The program provides education and teaches self-care skills. If you're interested, please ask your personal doctor for more information.

Notices

Appeals and grievances

You can ask us to provide or pay for an item or service you think should be covered by submitting a claim to us within a specific time period that includes the date you received the item or service. If we say no, you can ask us to reconsider our decision. This is called an appeal. You can ask for a fast decision if you think waiting could put your health at risk. If your doctor agrees, we'll speed up our decision.

If you have a complaint that's not about coverage, you can file a grievance with us. See the **Evidence of Coverage** for details about the processes for making complaints and making coverage decisions and appeals, including fast or urgent decisions for drugs, services, or hospital care.

Kaiser Foundation Health Plan

Kaiser Foundation Health Plan, Inc., Northern and Southern California Regions, a nonprofit corporation and a Medicare Advantage plan called Kaiser Permanente Senior Advantage.

Privacy

We protect your privacy. See the **Evidence of Coverage** or view our **Notice of Privacy Practices** on **kp.org/privacy** to learn more.

Summary of Medicaid-covered Benefits

The benefits described below are covered by Medi-Cal (Medicaid). For each benefit listed below, you can see what Medi-Cal (Medicaid) covers and what our plan covers. What you pay for covered services may depend on your level of Medi-Cal (Medicaid) eligibility. For more information about Medi-Cal benefits, please refer to your Medi-Cal manual.

Benefit	Medicaid State Plan	Senior Advantage Medicare Medi-Cal Plans
Inpatient hospital services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Outpatient hospital services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Rural health clinic services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	Not covered unless covered emergency or out of area urgent care.
Federally qualified health center services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	Not covered unless covered emergency or out of area urgent care.
Laboratory services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Imaging	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Skilled nursing facility care	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services (no age limit). Plan covers up to 100 days each benefit period.
Early & periodic screening, diagnosis, and treatment supplemental services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Family planning services & supplies	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Physician services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.

Benefit	Medicaid State Plan	Senior Advantage Medicare Medi-Cal Plans
Medical & surgical dental services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services (see "Dental services" for comprehensive dental benefits).
Ophthalmologist services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Podiatry services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Optometry services	\$0 copay for Medicaid- covered services	\$0 copay for covered services.
Chiropractic services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for Medicare- covered services.
Psychology services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Nurse anesthetist services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Optician and optical fabricating lab services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for Optician.
Medical supplies (Does not include incontinence creams and washes)	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for Medicare- covered supplies.
Incontinence creams and washes	\$0 copay for Medicaid- covered services.	Not covered.
Durable medical equipment	\$0 copay for Medicaid- covered services.	0% or 20% coinsurance for covered items. If you are eligible for Medicare cost- sharing assistance under Medicaid, you pay \$0.
Hearing aids	\$0 copay for Medicaid- covered services.	Not covered.

Benefit	Medicaid State Plan	Senior Advantage Medicare Medi-Cal Plans
Enteral formula	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for Medicare- covered services.
Acupuncture services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for Medicare- covered services.
Licensed midwife services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services provided by plan providers.
Home health services through a home health agency	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for Medicare- covered services.
(Including home health nursing and aide services, physical and occupational therapy, speech pathology and audiology services, intermittent nursing, home health aide care, medical supplies, equipment and appliances)		
Physical therapy and related services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Rehabilitation facilities	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Private duty nursing (waiver only for ages 21 and up)	\$0 copay for Medicaid- covered services.	Not covered.
Clinic (Organized outpatient clinic, Indian Health Services, alternate birthing centers, ambulatory surgical centers)	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services provided by a network provider.

Benefit	Medicaid State Plan	Senior Advantage Medicare Medi-Cal Plans
Dental services	\$0 copay for Medicaid- covered services provided by your assigned Medicaid dental program dentist.	\$0 copay for covered services provided by your assigned DeltaCare® dentist.
Occupational therapy	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Speech pathology	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Speech therapy	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Audiology services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Dentures	\$0 copay for services covered by your Medicaid dental program	\$0 for covered services.
Prosthetic appliances (Orthotic appliances) prosthetic eyes	\$0 copay for Medicaid- covered services.	0% of the cost for Medicare- covered services.
Eyeglasses, other eye appliances	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 up to a \$350 limit for eyewear every year.
		\$0 copay for one pair of eyeglasses or contact lenses covered by Medicare after cataract surgery.
Comprehensive Perinatal Services Program (Preventive services)	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered prenatal care.
Community-Based Adult Services (CBAS) (Waiver only)	\$0 copay for Medicaid- covered services.	Not covered.

Benefit	Medicaid State Plan	Senior Advantage Medicare Medi-Cal Plans
Chronic dialysis services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	20% coinsurance for covered dialysis treatment. If you are eligible for Medicare cost-sharing assistance under Medicaid, you pay a \$0.
Rehabilitation services (Chronic dialysis, outpatient heroin detoxification, rehabilitative mental health, drug Medi-Cal, independent rehabilitation centers)	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered substance abuse services.
Institutes for Mental Diseases (For under 21 years of age and over 65 years of age, including inpatient psychiatric care)	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for Medicare- covered services (no age limits).
Intermediate Care Facility	\$0 copay for Medicaid- covered services.	Not covered.
Nurse midwife	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for Medicare- covered services provided by plan providers.
Hospice	\$0 copay for Medicaid- covered services.	Covered by Original Medicare.
TB-related services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services.
Respiratory care for ventilator-dependent patients	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for Medicare- covered services.
Family nurse practitioner	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered services provided by plan providers.

Benefit	Medicaid State Plan	Senior Advantage Medicare Medi-Cal Plans
Home and community care for functionally disabled elderly (Waiver only)	\$0 copay for Medicaid- covered services.	Not covered.
Community-supported living arrangements (Waiver only)	\$0 copay for Medicaid- covered services.	Not covered.
Personal care services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	Not covered.
Rural primary care hospital	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for Medicare- covered emergency care.
Nonmedical health facilities	\$0 copay for Medicaid- covered services.	Not covered except for services of a religious nonmedical health care institution covered by Medicare.
Emergency hospital services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered emergency care.
Transportation (State provides emergency and non- emergency medical transportation. Meets federal requirement for assurance of transportation to medically necessary services)	\$0 copay for Medicaid- covered services.	 For Medicare-covered ambulance services: \$120 copay per one-way trip for South P5 plan members. \$30 copay per one-way trip for North P4 plan members. If you are eligible for
		Medicare cost-sharing assistance under Medicaid, you pay \$0.

Benefit	Medicaid State Plan	Senior Advantage Medicare Medi-Cal Plans
Services for pregnant women that treat a condition that may impact the woman and/or the fetus (Not specifically stated as a benefit but is a mandated provision under federal regulations)	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for covered medically necessary services.
Marriage and family counselor services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay only when part of Medicare-covered services.
Licensed clinical social worker services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for Medicare- covered services.
Case management	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for Medicare- covered services.
Individual nurse provider services	\$0 copay for Medicaid- covered services.	\$0 copay for Medicare- covered services.
Nonmedical services (Waiver only)	\$0 copay for Medicaid- covered services.	Not covered.

Helpful definitions (glossary)

Allowance

A dollar amount you can use toward the purchase of an item. If the price of the item is more than the allowance, you pay the difference.

Benefit period

The way our plan measures your use of skilled nursing facility services. A benefit period starts the day you go into a hospital or skilled nursing facility (SNF). The benefit period ends when you haven't gotten any inpatient hospital care or skilled care in an SNF for 60 days in a row. The benefit period isn't tied to a calendar year. There's no limit to how many benefit periods you can have or how long a benefit period can be.

Calendar year

The year that starts on January 1 and ends on December 31.

Coinsurance

A percentage you pay of our plan's total charges for certain services or prescription drugs. For example, a 20% coinsurance for a \$200 item means you pay \$40.

Copay

The set amount you pay for covered services — for example, a \$20 copay for an office visit.

Deductible

It's the amount you must pay for Medicare Part D drugs before you will enter the initial coverage stage.

Evidence of Coverage

A document that explains in detail your plan benefits and how your plan works.

Maximum out-of-pocket responsibility

The most you'll pay in copays or coinsurance each calendar year for services that are subject to the maximum. If you reach the maximum, you won't have to pay any more copays or coinsurance for services subject to the maximum for the rest of the year.

Medically necessary

Services, supplies, or drugs that are needed for the prevention, diagnosis, or treatment of your medical condition and meet accepted standards of medical practice.

Non-plan provider

A provider or facility that doesn't have an agreement with Kaiser Permanente to deliver care to our members.

Plan

Kaiser Permanente Senior Advantage.

Plan premium

The amount you pay for your Senior Advantage health care and prescription drug coverage.

Plan provider

A plan or network provider can be a facility, like a hospital or pharmacy, or a health care professional, like a doctor or nurse.

Prior authorization

Some services or items are covered only if your plan provider gets approval in advance from our plan (sometimes called prior authorization). Services or items subject to prior authorization are flagged with a † symbol in this document.

Region

A Kaiser Foundation Health Plan organization. We have Kaiser Permanente Regions located in Northern California, Southern California, Colorado, Georgia, Hawaii, Maryland, Oregon, Virginia, Washington, and Washington, D.C.

Retail plan pharmacy

A plan pharmacy where you can get prescriptions. These pharmacies are usually located at plan medical offices.

Service area

The geographic area where we offer Senior Advantage Medicare Medi-Cal plans. To enroll and remain a member of our plan, you must live in one of our Senior Advantage Medicare Medi-Cal plan's service area.

Kaiser Permanente is an HMO D-SNP plan with a Medicare contract and a contract with the Medi-Cal program. Enrollment in Kaiser Permanente depends on contract renewal. This contract is renewed annually by the Centers for Medicare & Medicaid Services (CMS). By law, our plan or CMS can choose not to renew our Medicare contract.

For information about Original Medicare, refer to your **"Medicare & You"** handbook. You can view it online at **medicare.gov** or get a copy by calling **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, 24 hours a day, 7 days a week. TTY users should call **1-877-486-2048**.

Notice of Nondiscrimination

Kaiser Permanente complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Kaiser Permanente does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex. We also:

- Provide no cost aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - o Qualified sign language interpreters.
 - o Written information in other formats, such as large print, audio, and accessible electronic formats.
- Provide no cost language services to people whose primary language is not English, such as:
 - o Qualified interpreters.
 - o Information written in other languages.

If you need these services, call Member Services at **1-800-443-0815** (TTY **711**), 8 a.m. to 8 p.m., seven days a week.

If you believe that Kaiser Permanente has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with our Civil Rights Coordinator by writing to One Kaiser Plaza, 12th Floor, Suite 1223, Oakland, CA 94612 or calling Member Services at the number listed above. You can file a grievance by mail or phone. If you need help filing a grievance, our Civil Rights Coordinator is available to help you. You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD). Complaint forms are available at http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

Nondiscrimination Notice

Discrimination is against the law. Kaiser Permanente follows State and Federal civil rights laws.

Kaiser Permanente does not unlawfully discriminate, exclude people, or treat them differently because of age, race, ethnic group identification, color, national origin, cultural background, ancestry, religion, sex, gender, gender identity, gender expression, sexual orientation, marital status, physical or mental disability, medical condition, source of payment, genetic information, citizenship, primary language, or immigration status.

Kaiser Permanente provides the following services:

- No-cost aids and services to people with disabilities to help them communicate better with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (braille, large print, audio, accessible electronic formats, and other formats)
- No-cost language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, call our Member Service Contact Center at **1-800-464-4000** (TTY **711**), 24 hours a day, 7 days a week (except closed holidays). If you cannot hear or speak well, please call **711**.

Upon request, this document can be made available to you in braille, large print, audiocassette, or electronic form. To obtain a copy in one of these alternative formats, or another format, call our Member Service Contact Center and ask for the format you need.

How to file a grievance with Kaiser Permanente

You can file a discrimination grievance with Kaiser Permanente if you believe we have failed to provide these services or unlawfully discriminated in another way. Please refer to your *Evidence of Coverage or Certificate of Insurance* for details. You may also speak with a Member Services representative about the options that apply to you. Please call Member Services if you need help filing a grievance.

You may submit a discrimination grievance in the following ways:

- By phone: Call Member Services at 1 800-464-4000 (TTY 711) 24 hours a day, 7 days a week (except closed holidays)
- By mail: Call us at 1 800-464-4000 (TTY 711) and ask to have a form sent to you
- In person: Fill out a Complaint or Benefit Claim/Request form at a member services office located at a Plan Facility (go to your provider directory at kp.org/facilities for addresses)
- **Online:** Use the online form on our website at kp.org

You may also contact the Kaiser Permanente Civil Rights Coordinators directly at the addresses below:

Attn: Kaiser Permanente Civil Rights Coordinator Member Relations Grievance Operations P.O. Box 939001 San Diego CA 92193

How to file a grievance with the California Department of Health Care Services Office of Civil Rights (For Medi-Cal Beneficiaries Only)

You can also file a civil rights complaint with the California Department of Health Care Services Office of Civil Rights in writing, by phone or by email:

- By phone: Call DHCS Office of Civil Rights at 916-440-7370 (TTY 711)
- By mail: Fill out a complaint form or send a letter to:

Deputy Director, Office of Civil Rights Department of Health Care Services Office of Civil Rights P.O. Box 997413, MS 0009 Sacramento, CA 95899-7413

Complaint forms are available at: http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx

• Online: Send an email to CivilRights@dhcs.ca.gov

How to file a grievance with the U.S. Department of Health and Human Services Office of Civil Rights

You can file a discrimination complaint with the U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights. You can file your complaint in writing, by phone, or online:

- By phone: Call 1-800-368-1019 (TTY 711 or 1-800-537-7697)
- **By mail:** Fill out a complaint form or send a letter to:

U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201

Complaint forms are available at: http:www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html

• **Online:** Visit the Office of Civil Rights Complaint Portal at: https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf.

Multi-Language Insert

Multi-language Interpreter Services

English: We have free interpreter services to answer any questions you may have about our health or drug plan. To get an interpreter, just call us at **1-800-443-0815** (TTY **711**). Someone who speaks English/Language can help you. This is a free service.

Spanish: Tenemos servicios de intérprete sin costo alguno para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro plan de salud o medicamentos. Para hablar con un intérprete, por favor llame al **1-800-443-0815** (TTY **711**). Alguien que hable español le podrá ayudar. Este es un servicio gratuito.

Chinese Mandarin: 我们提供免费的翻译服务,帮助您解答关于健康或药物保险的任何疑问。 如果您需要此翻译服务,请致电 1-800-443-0815 (TTY 711)。我们的中文工作人员很乐意帮助 您。这是一项免费服务。

Chinese Cantonese: 您對我們的健康或藥物保險可能存有疑問,為此我們提供免費的翻譯 服務。如需翻譯服務,請致電 1-800-443-0815 (TTY 711)。我們講中文的人員將樂意為您提供幫助。這 是一項免費服務。

Tagalog: Mayroon kaming libreng serbisyo sa pagsasaling-wika upang masagot ang anumang mga katanungan ninyo hinggil sa aming planong pangkalusugan o panggamot. Upang makakuha ng tagasaling-wika, tawagan lamang kami sa **1-800-443-0815** (TTY **711**). Maaari kayong tulungan ng isang nakakapagsalita ng Tagalog. Ito ay libreng serbisyo.

French: Nous proposons des services gratuits d'interprétation pour répondre à toutes vos questions relatives à notre régime de santé ou d'assurance-médicaments. Pour accéder au service d'interprétation, il vous suffit de nous appeler au **1-800-443-0815** (TTY **711**). Un interlocuteur parlant Français pourra vous aider. Ce service est gratuit.

Vietnamese: Chúng tôi có dịch vụ thông dịch miễn phí để trả lời các câu hỏi về chương sức khỏe và chương trình thuốc men. Nếu quí vị cần thông dịch viên xin gọi **1-800-443-0815** (TTY **711**) sẽ có nhân viên nói tiếng Việt giúp đỡ quí vị. Đây là dịch vụ miễn phí.

German: Unser kostenloser Dolmetscherservice beantwortet Ihren Fragen zu unserem Gesundheits- und Arzneimittelplan. Unsere Dolmetscher erreichen Sie unter **1-800-443-0815** (TTY **711**). Man wird Ihnen dort auf Deutsch weiterhelfen. Dieser Service ist kostenlos.

Form CMS-10802 (Expires 12/31/25) Y0043_N00036258_C KAISER PERMANENTE®

Korean: 당사는 의료 보험 또는 약품 보험에 관한 질문에 답해 드리고자 무료 통역 서비스를 제공하고 있습니다. 통역 서비스를 이용하려면 전화 1-800-443-0815 (TTY 711) 번으로 문의해 주십시오. 한국어를 하는 담당자가 도와 드릴 것입니다. 이 서비스는 무료로 운영됩니다.

Russian: Если у вас возникнут вопросы относительно страхового или медикаментного плана, вы можете воспользоваться нашими бесплатными услугами переводчиков. Чтобы воспользоваться услугами переводчика, позвоните нам по телефону **1-800-443-0815** (ТТҮ **711**). Вам окажет помощь сотрудник, который говорит по-русски. Данная услуга бесплатная.

Arabic: الن القدم خدمات المترجم الكوري للمجاري في الجلية عن أي أسطن مت علق بالصرحة أو جدول ألدي قلين ا. ل ل حسول في مترجف وري الي سطنيك سوى التص العين الحيى (TTY 711) 1-800-443-0805. سي قدم شخص ما يت حد شال عربي قبم س اعت ك . هذه خدمة مجاري ة.

Hindi: हमारे स्वास्थ्य या दवा की योजना के बारे में आपके किसी भी प्रश्न के जवाब देने के लिए हमारे पास मुफ्त दुभाषिया सेवाएँ उपलब्ध हैं. एक दुभाषिया प्राप्त करने के लिए, बस हमें 1-800-443-0815 (TTY 711) पर फोन करें. कोई व्यक्ति जो हिन्दी बोलता है आपकी मदद कर सकता है. यह एक मुफ्त सेवा है.

Italian: È disponibile un servizio di interpretariato gratuito per rispondere a eventuali domande sul nostro piano sanitario e farmaceutico. Per un interprete, contattare il numero **1-800-443-0815** (TTY **711**). Un nostro incaricato che parla Italianovi fornirà l'assistenza necessaria. È un servizio gratuito.

Portuguese: Dispomos de serviços de interpretação gratuitos para responder a qualquer questão que tenha acerca do nosso plano de saúde ou de medicação. Para obter um intérprete, contacte-nos através do número **1-800-443-0815** (TTY **711**). Irá encontrar alguém que fale o idioma Português para o ajudar. Este serviço é gratuito.

French Creole: Nou genyen sèvis entèprèt gratis pou reponn tout kesyon ou ta genyen konsènan plan medikal oswa dwòg nou an. Pou jwenn yon entèprèt, jis rele nou nan **1-800-443-0815** (TTY **711**). Yon moun ki pale Kreyòl kapab ede w. Sa a se yon sèvis ki gratis.

Polish: Umożliwiamy bezpłatne skorzystanie z usług tłumacza ustnego, który pomoże w uzyskaniu odpowiedzi na temat planu zdrowotnego lub dawkowania leków. Aby skorzystać z pomocy tłumacza znającego język polski, należy zadzwonić pod numer **1-800-443-0815** (TTY **711**). Ta usługa jest bezpłatna.

Japanese: 当社の健康健康保険と薬品処方薬プランに関するご質問にお答えするために、無料の通訳サービスがありますございます。通訳をご用命になるには、 1-800-443-0815 (TTY 711)にお電話ください。日本語を話す人者が支援いたします。これは無料のサービスです。

Form CMS-10802 (Expires 12/31/25) 1140823727 June 2023

Language Assistance Services

English: Language assistance is available at no cost to you, 24 hours a day, 7 days a week. You can request interpreter services, materials translated into your language, or in alternative formats. You can also request auxiliary aids and devices at our facilities. Just call us at 1-800-464-4000, 24 hours a day, 7 days a week (closed holidays). TTY users call 711.

Arabic: خدمات للترجمة للهوية متغور ذلك مجلاً في مدار للساعة للغلة غيام السي عيد المخلك طب خدمة للترجمة للهوية أسترجمة مشطاق للمنعك أو لصوي غ أخرى يالمخاك علمب مساعدات ضوفية وأجعز فسي موفقينا. ما في كس وى التص العينا في كارقم 4000-464-800 في مدار للساعة المناه تأيام السي وع) مطق في أمال عطالت (لمت خدمي خدمة الماضا لنص ي يرجي التص ال في كارقم)711 (.

Armenian: Ձեզ կարող է անվձար օգնություն տրամադրվել լեզվի հարցում՝ օրը 24 ժամ, շաբաթը 7 օր։ Դուք կարող եք պահանջել բանավոր թարգմանչի ծառայություններ, Ձեր լեզվով թարգմանված կամ այլընտրանքային ձևաչափով պատրաստված նյութեր։ Դուք նաև կարող եք խնդրել օժանդակ օգնություններ և սարքեր մեր հաստատություններում։ Պարզապես զանգահարեք մեզ **1-800-464-4000** հեռախոսահամարով՝ օրը 24 ժամ, շաբաթը 7 օր (տոն օրերին փակ է)։ TTY-ից օգտվողները պետք է զանգահարեն **711**։ Chinese: 您每週 7 天,每天 24 小時均可獲得免費語 言協助。您可以申請口譯服務、要求將資料翻譯成您 所用語言或轉換為其他格式。您還可以在我們的場所 內申請使用輔助工具和設備。我們每週 7 天,每天 24 小時均歡迎您打電話 1-800-757-7585 前來聯絡(節假 日休息)。聽障及語障專線 (TTY) 使用者請撥 711。

Farsi خدماستوبلنى در 24سا عثیب ان وز و 7 رو هنت مبدون اخذ هن در منتجى ار شما ملىت شما مىتى لى ب راى خدما تمتر جم شف اەى ستر جم مداركم فربان شمل ى ب مصروت اى دى كر در انجىت كرىد. شما مەچىن مىتوارى كمكاى خلبى ووسولى . كىمكوبىر اى محلق امت خود در خواسى كى كى ملى خلبى ووسولى . شبان روز و 7 زروفت م)ب مىتى اى وز ماى ت عطى (ب باما ب مشمار م 115 ماسيكى يى د.

Hindi: बिना किसी लागत के दुभाषिया सेवाएँ, दिन के 24 घंटे, सप्ताह के सातों दिन उपलब्ध हैं। आप एक दुभाषिये की सेवाओं के लिए, बिना किसी लागत के सामग्रियों को अपनी भाषा में अनुवाद करवाने के लिए, या वैकल्पिक प्रारूपों के लिए अनुरोध कर सकते हैं। आप हमारे सुविधा-स्थलों में सहायक साधनों और उपकरणों के लिए भी अनुरोध कर सकते हैं। बस केवल हमें 1-800-464-4000 पर, दिन के 24 घंटे, सप्ताह के सातों दिन (छुट्टियों वाले दिन बंद रहता है) कॉल करें। TTY उपयोगकर्ता 711 पर कॉल करें।

Hmong: Muaj kec pab txhais lus pub dawb rau koj, 24 teev ib hnub twg, 7 hnub ib lim tiam twg. Koj thov tau cov kev pab txhais lus, muab cov ntaub ntawv txhais ua koj hom lus, los yog ua lwm hom. Koj kuj thov tau lwm yam kev pab thiab khoom siv hauv peb tej tsev hauj lwm. Tsuas hu rau **1-800-464-4000**, 24 teev ib hnub twg, 7 hnub ib lim tiam twg (cov hnub caiv kaw). Cov neeg siv TTY hu **711**.

Japanese: 当院では、言語支援を無料で、年中無休、 終日ご利用いただけます。通訳サービス、日本語に 翻訳された資料、あるいは資料を別の書式でも依頼 できます。補助サービスや当施設の機器について もご相談いただけます。お気軽に1-800-464-4000 までお電話ください(祭日を除き年中無休)。 TTY ユーザーは 711 にお電話ください。 Khmer: ជំនួយភាសា គឺឥតគិតថ្លៃថ្លៃដល់អ្នកឡើយ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ អ្នកអាចស្នើសុំសេវាអ្នកបកប្រែឯកសារដែលបានបក ប្រៃទៅជាភាសាខ្មែរ ឬជាទំរង់ជំនួសផ្សេងៗទៀត។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំឧបករណ៍និងបរិក្ខារជំនួយទំនាក់ទំនង សម្រាប់អ្នកពិការនៅទីតាំងរបស់យើងផងដែរ។ គ្រាន់តែទូរស័ព្ទមកយើង តាមលេខ **1-800-464-4000** បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ (បិទថ្ងៃបុណ្យ)។ អ្នកប្រើ TTY ហៅលេខ 711។

Korean: 요일 및 시간에 관계없이 언어지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 귀하는 통역 서비스,귀하의 언어로 번역된 자료 또는 대체 형식의 자료를 요청할 수 있습니다. 또한 저희 시설에서 보조기구 및 기기를 요청하실 수 있습니다. 요일 및 시간에 관계없이 1-800-464-4000 번으로 전화하십시오 (공휴일휴무). TTY 사용자번호 711.

Laotian: ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາມີໃຫ້ໂດຍບໍ່ເສັງຄ່າ ແກ່ທ່ານ, ຕະຫຼອດ 24 ຊົ່ວໂມງ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ. ທ່ານ ສາມາດຮ້ອງຂໍຮັບບໍລິການນາຍພາສາ, ໃຫ້ແປເອກະ ສານເປັນພາສາຂອງທ່ານ, ຫຼື ໃນຮູບແບບອື່ນ. ທ່ານສາມາດຂໍອຸປະກອນຊ່ວຍເສີມ ແລະ ອຸປະກອນ ຕ່າງໆໃນສະຖານບໍລິການຂອງພວກເຮົາໄດ້.ພຽງແຕ່ໂທ ຫາພວກເຮົາທີ່ **1-800-464-4000**, ຕະຫຼອດ 24 ຊົ່ວໂມງ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ (ປິດວັນພັກຕ່າງໆ). ຜູ້ໃຊ**້**ສາຍ TTY ໂທ 711.

Mien: Mbenc nzoih liouh wang-henh tengx nzie faan waac bun muangx maiv zuqc cuotv zinh nyaanh meih, yietc hnoi mbenc maaih 24 norm ziangh hoc, yietc norm liv baaiz mbenc maaih 7 hnoi. Meih se haih tov heuc tengx lorx faan waac mienh tengx faan waac bun muangx, dorh nyungc horngh jaa-sic mingh faan benx meih nyei waac, a'fai liouh ginv longc benx haaix hoc sou-guv daan yaac duqv. Meih corc haih tov longc benx wuotc ginc jaa-dorngx tengx aengx caux jaa-sic nzie bun yiem njiec zorc goux baengc zingh gorn zangc. Kungx douc waac mingh lorx taux yie mbuo yiem njiec naaiv **1-800-464-4000**, yietc hnoi mbenc maaih 24 norm ziangh hoc, yietc norm liv baaiz mbenc maaih 7 hnoi. (hnoi-gec se guon gorn zangc oc). TTY nyei mienh nor douc waac lorx **711**.

Navajo: Doo bik'é asíníláágóó saad bee ata' hane' bee áká e'elyeed nich'i' aa'át'é, t'áá álahji' jíigo dóó tl'ée'go áádóó tsosts'íjí aa'át'é. Ata' hane' yídííkil, naaltsoos t'áá Diné bizaad bee bik'i' ashchíigo, éí doodago hane' bee didííts'íílígíí yídííkil. Hane' bee bik'i' di'díítíílígíí dóó bee hane' didííts'íílígíí bína'ídílkidgo yídííkil. Kojí hodiilnih 1-800-464-4000, t'áá álahji', jíigo dóó tl'ée'go áádóó tsosts'íjí aa'át'é. (Dahodílzingóne' doo nida'anish dago éí da'deelkaal). TTY chodayool'ínígíí kojí dahalne' 711.

Punjabi: ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੀ ਲਾਗਤ ਦੇ, ਦਿਨ ਦੇ 24 ਘੰਟੇ, ਹਫਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ, ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ, ਸਮੱਗਰੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੱਖ ਫਾਰਮੈਟ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੀਆਂ ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸਹਾਇਕ ਸਾਧਨਾਂ ਅਤੇ ਉਪਕਰਣਾਂ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਬਸ ਸਿਰਫ਼ ਸਾਨੂੰ 1-800-464-4000 ਤੇ, ਦਿਨ ਦੇ 24 ਘੰਟੇ, ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ (ਛੁੱਟੀਆਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਬੰਦ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ) ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ। TTY ਦਾ ਉਪਯੋਗ ਕਰਨ ਵਾਲੇ 711 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰਨ।

Russian: Мы бесплатно обеспечиваем Вас услугами перевода 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. Вы можете воспользоваться помощью устного переводчика, запросить перевод материалов на свой язык или запросить их в одном из альтернативных форматов. Мы также можем помочь вам с вспомогательными средствами и альтернативными форматами. Просто позвоните нам по телефону **1-800-464-4000**, который доступен 24 часа в сутки, 7 дней в неделю (кроме праздничных дней). Пользователи линии TTY могут звонить по номеру **711**.

Spanish: Tenemos disponible asistencia en su idioma sin ningún costo para usted 24 horas al día, 7 días a la semana. Puede solicitar los servicios de un intérprete, que los materiales se traduzcan a su idioma o en formatos alternativos. También puede solicitar recursos para discapacidades en nuestros centros de atención. Solo llame al **1-800-788-0616**, 24 horas al día, 7 días a la semana (excepto los días festivos). Los usuarios de TTY, deben llamar al **711**.

Tagalog: May magagamit na tulong sa wika nang wala kang babayaran, 24 na oras bawat araw, 7 araw bawat linggo. Maaari kang humingi ng mga serbisyo ng tagasalin sa wika, mga babasahin na isinalin sa iyong wika o sa mga alternatibong format. Maaari ka ring humiling ng mga karagdagang tulong at device sa aming mga pasilidad. Tawagan lamang kami sa **1-800-464-4000**, 24 na oras bawat araw, 7 araw bawat linggo (sarado sa mga pista opisyal). Ang mga gumagamit ng TTY ay maaaring tumawag sa **711**.

Thai: มีบริการช่วยเหลือด้านภาษาฟรีตลอด 24 ชั่วโมง 7 วันต่อสัปดาห์ คุณสามารถ ขอใช้บริการล่าม แปลเอกสารเป็นภาษาของคุณ หรือในรูปแบบอื่นได้ คุณสามารถขออุปกรณ์และเครื่องมือช่วยเหลือได้ที่ศูนย์บริการ ให้ความช่วยเหลือของเรา โดยโทรหา เราที่ **1-800-464-4000** ตลอด 24 ชั่วโมง 7 วันต่อสัปดาห์ (ยกเว้นวันหยุดราชการ) ผู้ใช้ TTY ให้โทร **711**

Ukrainian: Послуги перекладача надаються безкоштовно, цілодобово, 7 днів на тиждень. Ви можете зробити запит на послуги усного перекладача, отримання матеріалів у перекладі мовою, якою володієте, або в альтернативних форматах. Також ви можете зробити запит на отримання допоміжних засобів і пристроїв у закладах нашої мережі компаній. Просто зателефонуйте нам за номером **1-800-464-4000**. Ми працюємо цілодобово, 7 днів на тиждень (крім святкових днів). Номер для користувачів телетайпа: **711**.

Vietnamese: Dịch vụ thông dịch được cung cấp miễn phí cho quý vị 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày trong tuần. Quý vị có thể yêu cầu dịch vụ thông dịch, tài liệu phiên dịch ra ngôn ngữ của quý vị hoặc tài liệu bằng nhiều hình thức khác. Quý vị cũng có thể yêu cầu các phương tiện trợ giúp và thiết bị bổ trợ tại các cơ sở của chúng tôi. Quý vị chỉ cần gọi cho chúng tôi tại số **1-800-464-4000**, 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày trong tuần (trừ các ngày lễ). Người dùng TTY xin gọi **711**.

kp.org/medicare

Kaiser Foundation Health Plan, Inc. 393 E. Walnut St. Pasadena, CA 91188

Kaiser Foundation Health Plan, Inc., Northern and Southern California Regions. A nonprofit corporation and Health Maintenance Organization (HMO)